

Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf**Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2004

Convention collective de travail du 19 février 2004

Aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 november 1993, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, betreffende de sociale vrede, syndicale premie en syndicaal vormingsfonds (Overeenkomst geregistreerd op onder het nummer)

Complément de la convention collective de travail du 17 novembre 1993, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, relative à la paix sociale, prime syndicale et fonds de formation syndicale (Convention enregistrée le sous le numéro)

Hoofdstuk 1 - Toepassingsgebied**Chapitre 1er – Champ d'application**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf ressorteren en op de werknemers die zij met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité et aux travailleurs qu'ils occupent sous contrats à durée indéterminée.

Onder "werknemers" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Par "travailleurs" on entend : les travailleurs masculins et féminins.

Hoofdstuk 2 - Fonds voor syndicale vorming**Chapitre 2 - Fonds de formation syndicale**

Art. 2. Artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 november 1993, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, betreffende de sociale vrede, syndicale premie en syndicaal vormingsfonds wordt in fine aangevuld met de volgende bepalingen:

Art. 2. L'article 4 de la convention collective de travail du 17 novembre 1993, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, relative à la paix sociale, prime syndicale et fonds de formation syndicale est complété in fine par les dispositions suivantes:

NEERLEGGING-DEPOT

REGISTRATIENUMMER

10-03-2004

27-07-2004

N

72107 101326

"Art. 4. Vanaf het jaar 2003 wordt het forfaitair bedrag, verhoogd met 25 000 EUR."

"Art. 4. A partir de l'année 2003, le montant forfaitaire est majoré de 25 000 EUR."

Hoofdstuk 3 - Geldigheidsduur

Chapitre 3 - Durée de validité

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 30 oktober 2003 en heeft dezelfde geldigheid als deze die ze aanvult.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 30 octobre 2003 et a la même validité que celle qu'elle complète.

Hoofdstuk 4 - Bijzondere bepaling

Chapitre 4 - Disposition particulière

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst trekt de collectieve arbeidsovereenkomst in van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, inzake de aanpassing van het syndicaal vormingsfonds.

Art. 4. La présente convention collective de travail rapporte la convention collective de travail du 30 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, concernant l'adaptation du fonds de formation syndicale.